

Døvefilm producerer TV-programmer
til de ca. 3.500 døve i Danmark som
har dansk tegnsprog som
modersmål – og ikke dansk.

Målopfyldelse 2022

for den selvejende
institution Døvefilm

Opgjort pr. 8. marts 2023

Indledning

Målopfyldelsen her redegør overordnet for, hvordan Døvefilm er nået i mål med de mål, som blev drøftet på bestyrelsesmøde den 10. november 2021.

Socialstyrelsen fører tilsyn med Døvefilm, da der modtages et driftstilskud via finansloven. Der foreligger en driftsoverenskomst (som er tiltrådt d. 1. januar 2002). 73 % af vores alm. omsætning udgøres af FL-bevilling (hertil et tilskud fra DR).

Formålet med målplanen er at sikre, at Døvefilm opfylder deres formål jf. vedtægterne pr. 10. maj 2016 og de gældende politiske målsætninger, som de er formuleret i selve finanslovsbevillingen. Formålet med målplanen er desuden at styrke Døvefilms fokus på resultaterne af arbejdet i forhold til formålet, og de særligt prioriterede mål for 2022.

Om Døvefilm – og dens hovedaktiviteter

- Produktion af magasinprogrammer (Tidens Tegn)
- Produktion af nyheder på modersmål (TEGN Nyt)
- Produktion af aktualitetsprogrammer (Nyt koncept pr. 1.1.22 – TEGN NYT Baggrund)
- Produktion af web TV (www.deaftv.dk)
- Udgivelser på de sociale medier ([Facebook](https://www.facebook.com/deaftv) og [Instagram](https://www.instagram.com/deaftv))
- Tegnsprogstolkning af nyhedsudsendelser – er såkaldt "anden virksomhed", hvor der føres særskilt regnskab

Døvefilm er en selvejende institution, der er oprettet på initiativ af bl.a. Danske Døves Landsforbund og af frivillige, døve smalfilmsentusiaster i 1963. Allerede ved etableringen, havde Socialministeriet en andel i institutionen; dels ved udpegning af bestyrelsesmedlemmer og fra 1965 også ved finansiering via finansloven.

Der skønnes at være 3.500 døve i Danmark. Døvefilm har en tæt forankring til døvesamfundet. Således er 11 ansatte døve, vi kommer til de store døve-arrangementer (når de afvikles), vi holder os orienteret på relevante døve-platforme også i udlandet, vi afholder løbende dialogmøder med bl.a. Danske Døves Landsforbund, vi har en referencegruppe bestående af 5 seere fra forskellige segmenter og næsten 100% af vor produktion har døve som medvirkende.

Døvefilm udkommer på DR2, på [DR's hjemmeside](https://www.dr.dk/da/om-dr2), på Døvefilms hjemmeside www.deaftv.dk, på [Facebook](https://www.facebook.com/deaftv), på [Instagram](https://www.instagram.com/deaftv), og på Tegnsprogskanalen.

Tilbuddene er landsdækkende, ja, verdensdækkende – vi følges fra hele 45 lande på Facebook.

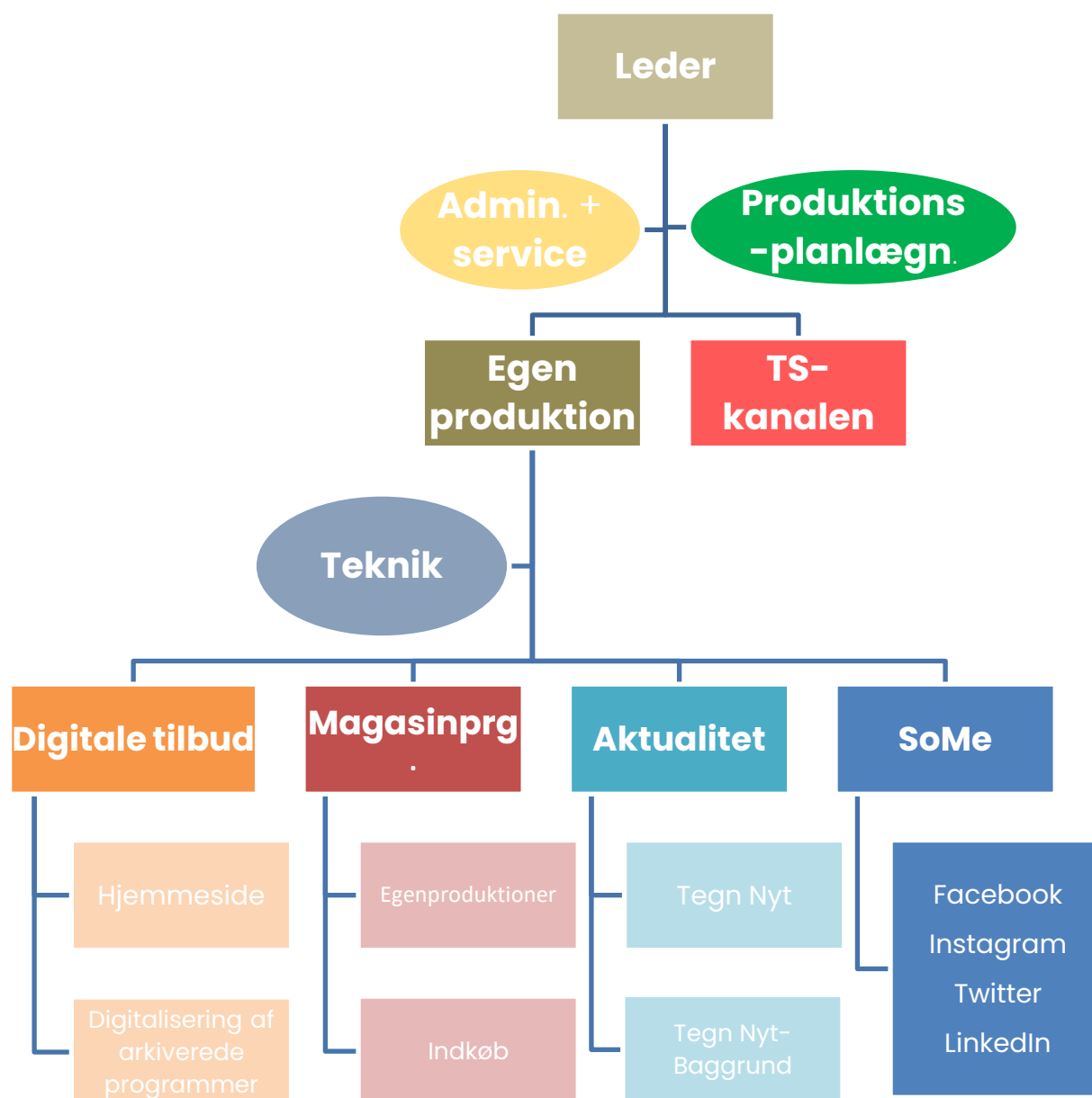
Finansieringen til Døvefilm gives til **fremstilling af professionelle TV-programmer og andre medieprodukter på tegnsprog**. Døvefilm skal årligt udfylde en samlet TV-programtid på minimum 25 timer, jf. anvisningsteksten.

Programmerne skal henvende sig til gruppen af døve seere. Programmerne skal – ud over at tilfredsstille kernemålgruppens behov – også med udbytte kunne opleves af interesserede

hørende seere. Den primære målgruppe for nyheds- og aktualitetsformaterne er døve som har mindre udbytte af gængs skriftlig information. Den gruppe skønnes at omfatte 30-40% af den samlede målgruppe.

Ud over selvstændig programvirksomhed kommer produktion af programmer, hvortil der ikke ydes tilskud. Det drejer sig om tegnsprogstolkning af bl.a. nyhedsudsendelser, 365 dage om året. Disse nyheder dækkes som led i DR- og TV2's public service forpligtelser. Dertil leverer Døvefilm tolkning af andre former for DR-programmer (ex. Hammerslag, Bonderøven og særlige dokumentarer).

Døvefilms organisering



Døvefilm har pt. 17 medarbejdere, hvoraf 11 er døve og 6 hørende. Administration, ledelse og service udgør godt 3 årsværk. Alle øvrige medarbejdere bidrager til produktionen af indhold til døve seere.

Døvefilms hovedformål/langsigtede mål

Døvefilms kerneopgave er på dansk tegnsprog:

- **At styrke døves handleevne i et demokratisk samfund**
 - Døvefilm skal sikre døve adgang til væsentlig og uafhængig information f.eks. debat og kultur
 - Døvefilm skal gennem indhold og tjenester tilskynde til deltagelse i den offentlige debat og den demokratiske proces
- **At fremme døves viden og forståelse**
 - Døvefilm skal stimulere døves interesse for og viden om en bred vifte af emner i forhold til at være en del af det danske samfund
 - Døvefilm skal styrke døves viden om og forståelse for internationale forhold, herunder europæiske forhold, samt andre kulturer og synspunkter
- **At forbinde døve og afspejle døves verden**
 - Døvefilm skal tilbyde en bred dækning af døvesamfundet og afspejle mangfoldigheden af kultur, livsopfattelse og levevilkår, der findes på tværs af døvesamfundet
 - Døvefilm skal med sit indhold indbyde til fælles oplevelser for døvesamfundet
- **At formidle døves kultur og dansk tegnsprog**
 - Døvefilm skal lægge særlig vægt på sin rolle som formidler af døves kultur
 - Døvefilm skal lægge særlig vægt på dansk tegnsprog og aktivt medvirke til at bevare og vise udviklingen i dansk tegnsprog

Målplan - og opfyldelse heraf

Døvefilm har gennem flere år haft store vanskeligheder med at få budgetterne til at hænge sammen. FL-bevillingen er siden 2003 gået ned med 9,2% og ligger i '22 på kr. 6,9 mill. De overenskomstmæssige lønninger er i samme periode steget med 35% (2021). Vi har besparet 40% på drift- og produktionsomkostninger i samme periode. I 2022 har besparelser på lønninger derfor også været nødvendige.

Konsekvenserne var at Døvefilm, desværre endnu engang, har måttet omlægge produktionen. Fra seerundersøgelsen i 2021, kunne vi konstatere, at seerne får udbytte af og er glade for aktualitetsprogrammerne, især den type som formidler viden. Produktionen har desværre vist sig at være en temmelig tidskrævende produktion både redaktionelt og produktionelt. Derfor blev formaterne *Tegn på Viden* og *Dialogen* nedlagt pr. 1.1.2022, til gengæld blev der etableret et nyt aktualitetsformat; *Tegn Nyt Baggrund*, hvor der er en besparelse på omkring 2/3 af tidligere produktionsomkostninger. Produktionen udføres i samarbejde med DR, og har udgangspunkt i deres explainervideoer og længere artikler. *Tegn Nyt - Baggrund* varer i en halv time og udkommer 40 gange om året – udelukkende på Tegnsprogskanalen.

Målene for 2022 tog derfor udgangspunkt i at bruge alle tilgængelige ressourcer på **fremstilling af professionelle Tv-programmer og andre medieprodukter på tegnsprog.**

Det overordnede mål var desuden at **producere ca. 100 timers indhold på modersmål.**

I 2022 blev der produceret samlet

- 20 timers magasinprogrammer – Tidens Tegn
- 20 timers aktualitetsprogram – Tegn Nyt Baggrund
- 63 timers nyhedsindslag – Tegn Nyt

Døvefilm modtog i forbindelse med godkendelse af Finanslov 2022, ultimo 2021, uventet en 3 årlig merbevilling på kr. 500.000 pr år.

Beskrivelse af målopfyldelse 2022

Delmål 1: Fremstilling af professionelle Tv-programmer og andre medieprodukter på tegnsprog

Delmål 1 – og tilhørende, beskrevne aktiviteter.

Fremstilling af professionelle Tv-programmer og andre medieprodukter på tegnsprog	Aktiviteter for at opnå delmålet	Indikator og/eller målemetode	Status målopfyldelse 2022
1.1 Delmålet er, at forbinde døve og afspejle døves verden samt at formidle døves kultur og dansk tegnsprog. Målet er ligeledes at styrke døves handleevne i et demokratisk samfund og at fremme døves viden og forståelse som borgere i Danmark.	Vi producerer 40 magasinprogrammer (Tidens Tegn) til DR2 á 30:00 min. – i alt en årlig produktion på 20 timer. Programmerne beskæftiger sig overordnet med døvekultur, afspejler døves liv og verden, samt beskæftiger sig med væsentlige samfundshistorier, som dermed bidrager til oplevelser, viden, forståelse og kulturel berigelse.	Programmerne er faktisk blevet sendt på DR2 (lørdage kl. 9:30) og er genudsendt Tegnsprogskanalen (søndage kl. 17:00). Programmerne er lagt på nettet (deaf.tv.dk og dr.tv). Snigpremiere af Tidens Tegn offentliggøres på dr.tv og Tegnsprogskanalen fredag aften kl. 20:00.	Målet er 100% opfyldt. Der blev produceret 66 forskellige indslag, og der blev købt 2 programmer fra udlandet. Alle indslag der ikke var på Dansk Tegnsprog blev tolket af Døv tegnsprogstolk. Programmerne har beskæftiget sig med døves kultur (5 indslag), tegnsprog (3) samfund, debat og tophistorier (28), portrætter (14) og underholdning & livsstil (14).
1.2 Delmålet er at styrke døves handleevne i et demokratisk	Vi producerer 40 aktualitetsprogrammer, hver á 30 min. – i alt	Programmerne er faktisk blevet sendt på Tegnsprogskanalen (formentlig bliver det	Målet er 100% opfyldt Udgangspunktet for emnevalget har været DR's explainervideoer.

samfund og at fremme døves viden og forståelse som borgere i Danmark.	en årlig produktion på 20 timer. Programmerne formidler dybdegående artikler om helt aktuelle emner i ind- og udland på dansk tegnsprog.	på fredage kl. 19:30). Programmerne er lagt på nettet (dr.dk/ligetil). Programmerne er ligeledes genudsendt en gang på Tegnsprogskanalen (formentlig mandage kl. 19:30).	Der har været stor fokus på den internationale nyhedscene; fx Iran, VM i Qatar, den russiske invasion og midtvejsvalget i USA. Tilsammen udgjorde de lidt under halvdelen af vores aktualitetsflade. Af national karakter har der været fokus på fx dansk politik og folketingsvalget. Endelig har der været fokus på aktuelle enkeltstående begivenheder.
1.3 Delmålet er at styrke døves handleevne i et demokratisk samfund og at fremme døves viden og forståelse som borgere i Danmark.	Vi producerer 4-6 nyheder på alle hverdage året rundt i programmet TEGN Nyt, i alt en årlig produktion på minimum 60 timer. Programmerne formidler dybdegående artikler om helt aktuelle emner i ind- og udland på dansk tegnsprog. Derudover produceres også 1-2 nyhedshistorier om ugen fra døves verden. TEGN Nyt henvender sig primært til døve seere som er usikre læsere, og som derved kan have udfordringer med at tilgå skriftlig information.	Nyhederne er faktisk blevet sendt på Tegnsprogskanalen (hverdage kl. 17:00). Nyhederne er lagt på nettet – én ad gangen på dr.dk/ligetil-paa-tegnsprog. Programmerne genudsendes desuden samme aften på Tegnsprogskanalen (pt. kl. 20:15).	Målet er 100% opfyldt. Der er i gennemsnit produceret 5,21 nyhedshistorier pr. dag. Dagligt er der sendt 14:57 minutters nyheder. I hele 2022 er der sendt 63:06 timer. Nyhederne har været tilgængelige på nettet, både via DR.TV og dr.dk/ligetil-paa-tegnsprog Der foreligger en statistik for produktionen, hvoraf det fremgår, at 70 af de 1.316 historier har været fra døves verden.

DELMÅL	Aktiviteter for at opnå delmålet	Indikator og/eller målemetode	
1.4 Delmålet understøtter, at seerne rent faktisk får set programmerne – og dermed får det beskrevne udbytte.	Vi informerer seerne om tilgængeligt indhold på dansk tegnsprog.	Der udgives TV oversigter, teasere og orienteringer om kommende programindhold. TV oversigter for ugens dækning på tegnsprog offentliggøres på Døvefilms Facebookside på mandage 40 uger om året. Teasere for magasinprogrammer og aktualitetsprogrammer udgives på Facebook siden 1-2 dage forud for sendetidspunkt. Vi reklamerer for de såkaldte "ekstra dokumentar" tolkninger af programmer fra DR på Døvefilms Facebook, som deles på Tegnsprogskanalens Facebook side. Vi laver instruktioner omkring brugen af vores egne tilbud	Målet er 100% opfyldt Vi har hver eneste uge udgivet tv-oversigter til seerne, herunder også de ændringer, som har været. Vi har ligeledes løbende udgivet teasere for både aktualitets- og magasinprogrammer. Og genudsendt teasere, når programmerne har været genudsendt på Tegnsprogskanalen. Endelig har vi reklameret for de såkaldte ekstra dokumentarer, enten via tekst eller video. Vi har i forbindelse med folketingsvalget udvidet vores kommunikationsplatform med <i>Telegram Broadcast</i>, så seerne kan tilmelde sig og få direkte besked om de seneste nyheder.
1.5 Delmålet bidrager til, at vi faktisk får kvalitativ	Vores referencegruppe (som er bredt repræsenteret ift. døvesamfundet,	Mødet giver Døvefilm et kvalitativt input på aktiviteterne. Der er afholdt 4 møder	Målet er 50 % opfyldt. Grundet ny ledelse og struktur har Døvefilm udskudt opstart af en ny

feedback fra målgruppen	segmenter), drøfter aktuelle temaer ift. modtagelse, formidling, programindhold etc.	med referencegruppen.	referencegruppe til efterår 2022. Der har været afholdt to møder, begge med fokus på Tidens Tegn; fx oplæg og diskussion om placering af tolken i billedet til indhold, form og stil. Døvefilm fik god feedback fra gruppen.
-------------------------	--	-----------------------	--